

DAAD – Santiago de Chile

Estudiar en Alemania

DAAD Chile



DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
Servicio Alemán de Intercambio Académico

¿Por qué estudiar en Alemania?

- Alrededor de **17.500 carreras**: de estas más de 1.150 carreras en inglés → Recursos públicos para la educación superior: 46 mil millones de euros (2014)¹
- **Universidades públicas sin aranceles** y costos moderados → estudiantes internacionales no son negocio
- **2.7 millones de estudiantes** inscritos en institutos de educación superior (2014) → Después de los EE.UU y Gran Bretaña, Alemania ocupa el tercer lugar (o cuarto) como país receptor de estudiantes extranjeros en el mundo (2014: **321.000 estudiantes extranjeros** en la IES alemanas, 12,3% de todos los estudiantes en Alemania)²
- **Tendencia internacional** → de todos los doctorados el 19% son recibidos por extranjeros, en las univ. 10% del personal científico son extranjeros y el 6% docentes³



¿Cómo encuentro los estudios adecuados?

- ¿Qué carrera en qué universidad? www.hochschulkompass.de
www.study-in.de
- ¿Ranking (comparando carreras de pregrado)? <http://ranking.zeit.de>
- Aprender alemán gratuito: www.dw.de/aprenderaleman
- Postulación: dependiendo de la universidad y la carrera la postulación puede realizarse obligatoriamente a través de uni-assist (www.uni-assist.de). Uni-assist es una institución de apoyo administrativo para las universidades alemanas, que asegura - por una pequeña tasa de administración - que la solicitud entregada esté formalmente correcta y completa. Uni-Assist no decide sobre la admisión. Esta facultad se queda en manos de la universidad alemana.

Costos de vida y posibilidades de trabajo para estudiantes extranjeros

Las univ. alemanas públicas **no cobran aranceles!**

- **Monto de administración** (incluye pase semestral de transporte público y otros beneficios como casino, residencias estudiantiles, acceso a bibliotecas, esparcimiento cultural, rebajas en cines, etc.)
- **Los costos de vida en Alemania varían** según la ciudad:
Leipzig: 700 € = 530 000 CLP / Múnich: 900 € = 680 000 CLP
- **Para solicitar la visa de estudiante sin beca**, se debe comprobar que se cuenta con una suma que cubra los gastos mensuales (659 € por mes en Alemania) por el primer año ≈ 6.000 000 CLP anualmente
- **Permiso de trabajo:** 240 días medio tiempo o 120 días tiempo completo
- Posibilidad de quedarse 18 meses después de haber terminado una carrera en Alemania para buscar un trabajo y en caso de encontrarlo en el área de su estudio alta posibilidad de otorgamiento de una visa de trabajo



Requisitos

- Para **ingresar a una universidad alemana sin un título universitario** (→ es decir, como egresado de la educación media) es necesario contar con un **certificado de aptitud universitaria**, tanto para alemanes como para extranjeros. En este proceso las universidades diferencian entre ‘Bildungsinländer’ respecto de su certificado de aptitud universitaria y ‘Bildungsausländer’ respecto del mismo certificado.
- Deutsches Sprachdiplom II (Niveau C1) o TestDaF 4
- El **pasaporte alemán no es relevante al momento de postular a una universidad alemana**. El pasaporte sólo da derecho al ingreso a Alemania sin visa, pero no para el ingreso a una universidad

La información definitiva sobre admisión la entrega cada universidad alemana ya que éstas cuentan con autonomía académica y deciden sobre los requisitos de admisión de estudiantes alemanes y extranjeros.

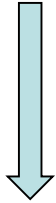
Requisitos

Para el ingreso a la Educación Superior en Alemania se distingue entre:

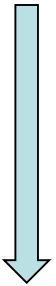
- **‘Bildungsinländer’**: aquellos, con o sin nacionalidad alemana, que concluyeron el bachillerato alemán (Abitur). Los ‘Bildungsinländer’ compiten por un cupo entre sí con su Abiturnote. Es importante mencionar que muchas carreras universitarias de pregrado tienen un “numerus clausus”, es decir, se necesita un alto promedio de la nota final del Abitur, que se fija año a año, para conseguir un cupo.
- **‘Bildungsausländer’**: aquellos, con nacionalidad de un país no miembro de la Unión Europea, que no realizaron el bachillerato alemán (Abitur), pero que cuentan por ejemplo con: PSU, International Baccalaureate (IB), German International Baccalaureate (GIB), etc. Los ‘Bildungsausländer’ compiten por un cupo entre sí con su respectiva nota final de secundaria (en Chile: NEM). Aquí se debe mencionar que en caso de carreras con cupos limitados todos los estados federados alemanes (los ‘Bundesländer’) tienen un porcentaje de sus cupos reservados para los ‘Bildungsausländer’ (normalmente cupo entre 5 y 10%).

Requisitos

'Bildungsinländer'



Abitur



Universidad alemana

'Bildungsausländer'



Puntaje PSU sobre 600 puntos

o

GIB

o

2 semestres universitarios cursados en una univ. chilena (en la misma carrera o una muy afín) a la que se quiera estudiar en Alemania)



Universidad alemana

Requisitos

¿Qué pruebas se consideran para obtener ese promedio sobre 600 puntos PSU? Se consideran 4 puntajes:

- las 2 pruebas obligatorias (Lenguaje y Matemáticas) + 1 prueba electiva + puntaje NEM. Si se rinde más de una prueba electiva, se tomará en cuenta el puntaje más alto.

Este promedio más la Licencia de Enseñanza Media Científico-Humanista/Media Técnico-Profesional **dan derecho a postular** directamente a un pregrado en una universidad alemana. Sin embargo, para obtener un cupo en la carrera deseada, por regla general se tomará en cuenta sólo la nota NEM y no su puntaje PSU. Para convertir el NEM a la nota final del bachillerato alemán (Abiturnote) se aplica la siguiente fórmula: $8 - \text{NEM} = ?$

Por ejemplo:

Si alguien tiene un NEM de 6.1, su nota de Abitur será un 1.9 ($8 - 6.1 = 1.9$)

Es esa nota con la que el candidato se postula a los estudios de pregrado (Bachelor) en Alemania.

Nota alemana con GIB

En caso de conseguir un cupo en la carrera deseada no con la NEM sino con el GIB, se tiene que aplicar la siguiente fórmula:

$$N = 1 + 3 \cdot \left(\frac{P_{\max} - P}{P_{\max} - P_{\min}} \right)$$

mit

N = Nota buscada (Nota promedio)

P = Puntaje total reconocido en el certificado (entre 24 y 45)

P_{max} = 42 puntos (IB-Puntaje total sin puntos adicionales)

P_{min} = 24 puntos (menor valor de referencia)

N = 1,0 (para 42 ≤ P ≤ 45)

Con esa nota el candidato se postula a cupos para estudios en Alemania.

Nota alemana con GIB

Por ejemplo:

$$N = 1 + \left(3 \times \frac{42 - 42}{42 - 24} \right) \text{ es igual a } \frac{0}{18} \text{ es decir } 3 \times 0/18 = 1 + 0 = \mathbf{1}$$

$$N = 1 + \left(3 \times \frac{42 - 34}{42 - 24} \right) \text{ es igual a } \frac{8}{18} \text{ es decir } 3 \times 0,444444444 \text{ es decir } 1 + 1,33 = \mathbf{2,33}$$

$$N = 1 + \left(3 \times \frac{42 - 28}{42 - 24} \right) \text{ es igual a } \frac{14}{18} \text{ es decir } 3 \times 0,777777777 \text{ es decir } 1 + 2,33 = \mathbf{3,33}$$

$$N = 1 + \left(3 \times \frac{42 - 24}{42 - 24} \right) \text{ es igual a } \frac{18}{18} \text{ es decir } 3 \times 1 \text{ es decir } 1 + 3 = \mathbf{4}$$

N = Nota buscada (Nota promedio) = X

P = Puntaje total reconocido en el certificado = 32

Max = 42 puntos (IB-Puntaje total sin puntos adicionales) = 42

Amin = 24 puntos (menor valor de referencia) = 24

Nota alemana con GIB

| Puntaje GIB | Nota alemana |
|-------------|--------------|
| 42 - 45 | 1,0 |
| 41 | 1,2 |
| 40 | 1,3 |
| 39 | 1,5 |
| 38 | 1,7 |
| 37 | 1,8 |
| 36 | 2,0 |
| 35 | 2,2 |
| 34 | 2,3 |

| Puntaje GIB | Nota alemana |
|-------------|--------------|
| 33 | 2,5 |
| 32 | 2,7 |
| 31 | 2,8 |
| 30 | 3,0 |
| 29 | 3,2 |
| 28 | 3,3 |
| 27 | 3,5 |
| 26 | 3,7 |
| 25 | 3,8 |
| 24 | 4,0 |

Grados académicos

- **Bachelor:** Los estudios de Bachelor (BA) permiten obtener luego de normalmente tres, cuatro años un primer título que faculta para el ejercicio de una profesión y, simultáneamente, ofrece la opción de continuar de inmediato o tras una temporada en el mundo laboral con su cualificación científica con unos estudios de Máster
- **Máster:** Los estudios de Máster (MA) permiten obtener, tras uno o normalmente dos años, un segundo título (posgrado) que faculta para el ejercicio de una profesión que exija una calificación académica más alta o para desempeñarse en el ejercicio científico. Un Máster abre, además, la posibilidad de doctorarse.
- **Doctorado:** Para realizar un Doctorado en Alemania se debe acreditar la posesión de alguno de los siguientes títulos: Diplom, Magíster, Máster. Por regla general se reconoce el grado académico de licenciatura que se otorga en Chile. Algunas universidades, sin embargo, pueden exigir un Magíster chileno para postular a un Doctorado.

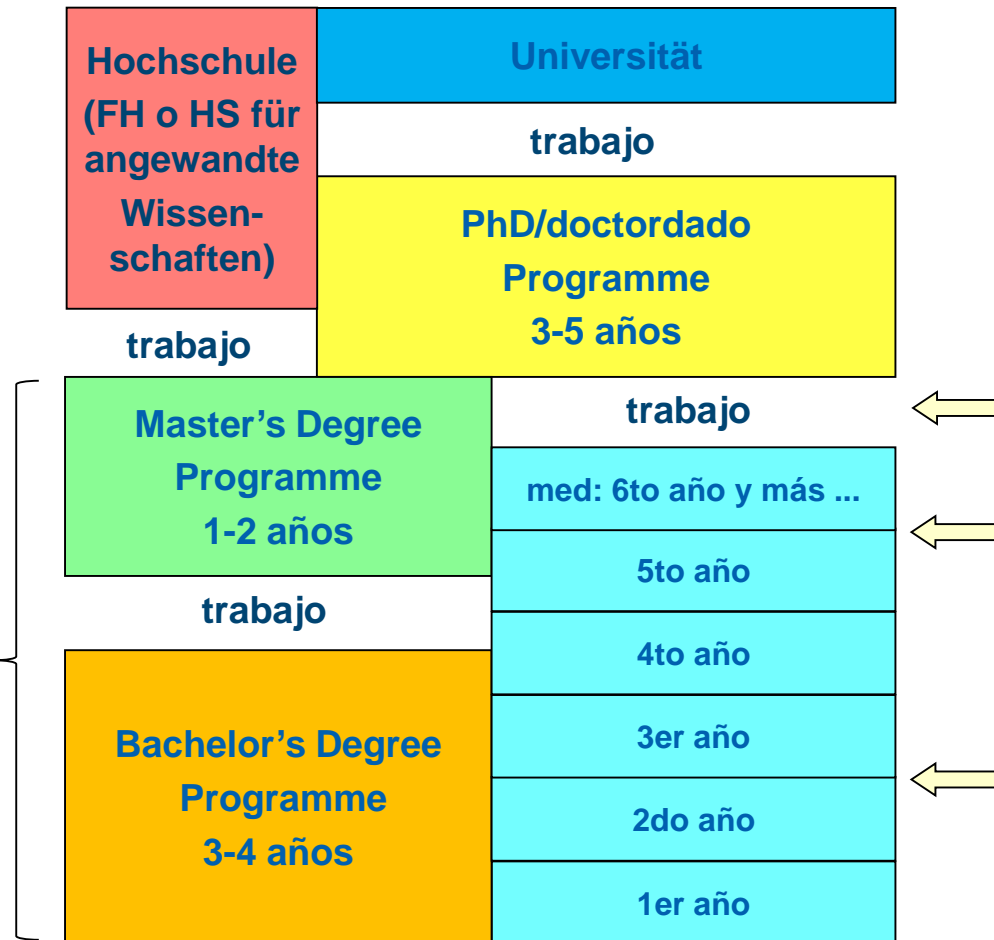
Grados académicos - Examen del estado

- **Staatsexamen** - Estudios que preparan para el ejercicio de profesiones reguladas por el Estado, por ejemplo, profesores de enseñanza básica y media, juristas, médicos, dentistas, veterinarios, entre otros. Este título se equipara a los títulos de Master o Magíster.

| | |
|----------------------|---|
| Ärzte, Zahnärzte | Medizin, medicina |
| Tierärzte | Veterinärmedizin, veterinaria |
| Apotheker | Pharmazie, farmacia |
| Lebensmittelchemiker | Lebensmittelchemie, química de alimentos |
| Rechtsanwälte | Jura, derecho |
| Richter | Jura, derecho |
| Staatsanwälte | Jura, derecho |
| Lehrer | Fach (z.B. Englisch) mit Lehramt, profesor de colegio |

El sistema de educación superior en Alemania

Estructura nueva en el marco del Proceso de Bologna: 90% de los prog. de estudio en Alemania funcionan hoy en ese marco



En caso de estudios de medicina, veterinaria, farmacia, química de alimentos, derecho, profesor/a de colegio hay un título profesional:

primer y segundo y (en algunos casos tercer) examen de estado - Staatsexamen

Cronograma

Cronograma para presentarse a estudiar en Alemania

Siempre:

Asesoría respecto a la orientación profesional en el colegio a través del Studienbeauftragte/r o el DAAD (www.studienwahl-de, www.einstieg.de, www.daad.de, www.self-assessment.tu9.de)

1. Información sobre Alemania

(www.tatsachen-ueber-deutschland.de, www.deutschland.de)

2. Escoger orientación profesional

Información general (www.wege-ins-studium.de)

Escoger la universidad deseada (www.hochschulkompass.de, www.zvs.de, www.tu9.de/auslandsschulen)

Universidades socias del colegio alemán: Universität Marburg, FU Berlin, Universitäten der TU9, TU Hamburg Harburg, Fachhochschule Köln

3. Escoger una ciudad y universidad

(www.campus-germany.de)

Cronograma para presentarse a estudiar en Alemania

Noviembre/diciembre/enero en Chile

4. Escoger una carrera

Buscar y mirar páginas web de universidades alemanas:

→ www.hrk.de

Paralelamente:

- Legalización de documentos
→ www.minrel.gob.cl/prontus_minrel/site/artic/20080910/pags/20080910153956.php#T2
- Solicitar becas (pero hay pocas para estudios de pregrado)
→ Véase: 4. Programas de becas individuales
- Averiguar si mi certificado de aptitud universitaria es reconocido
→ www.anabin.de

Cronograma para presentarse a estudiar en Alemania

Junio/julio en Chile

5. Postular a por lo menos tres universidades alemanas

Información en la oficina de RRH de las universidades escogidas

Chequeo de los requisitos de admisión generales y específicos

Solicitud de admisión por Uni-assist www.uni-assist.de o directo en la U.

Paralelamente:

- certificados de conocimiento de idioma (www.testdaf.de)
- pruebas de solvencia económica
- contrato de seguro de salud
- paquetes de servicio para est. extranj. de los Studentenwerke
- solicitar visa (www.santiago.diplo.de)
 - visa para estudios
 - visa para postulantes a estudios
- acompañamiento programa de tutores de los Studentenwerke (www.internationale-studierende.de)

Cronograma para presentarse a estudiar en Alemania

julio/agosto en Chile

6. Directamente después de admisión: asegurar un cupo en una **residencia estudiantil** (son pocos los cupos)

Septiembre/octubre en Alemania

7. Inscripción/**Immatrikulation** (cada semestre de nuevo)
 - entrega de las copias legalizadas de documentos necesarios junto con la solicitud de admisión y el aviso de admisión (Zulassungsbescheid)
 - pagar matrícula o en caso de una universidad privada: pagar aranceles
 - inscripción en el instituto/carreraparalelamente:
 - abrir una cuenta bancaria
 - ir a la oficina de empadronamiento/Einwohnermeldeamt: registrar su lugar de residencia
 - departamento de extranjeros (esa oficina está siempre en la municipalidad): cambiar la visa de estudiante, que recibió de la embajada alemana en Chile, que se otorga solamente por tres meses, a la visa nacional de estudiante



Programas de becas individuales

Posibilidades de apoyo - Beca para los Colegios alemanes

1. Beca para los mejores egresados de los colegios alemanes sin nacionalidad alemana (bajo ciertas condiciones también para egresados de doble nacionalidad). El rector del colegio puede proponer tres candidatos.

Los requisitos más importantes:

- Deutsche Sprachdiplom, Stufe II („DSD II“)
- el candidato debe pertenecer al 10 % de los mejores de su generación en el colegio y tener un promedio no debajo de 1,5 (Abitur), es decir sobre 6.5 (NEM).

Los ‘Deutsche Auslandsschulen’ pueden – cada uno – presentar hasta 3 candidatos, es decir, un máximo de 15 candidatos. Los ‘DSD y FIT-Schulen’ pueden presentar a través del Fachberater des Landes (ZfA) hasta 12 candidatos. Eso quiere decir: en total Chile podría presentar hasta 27 candidatos.

¿Cuántos se presentaron en los años pasados?

Posibilidades de apoyo - Beca para los Colegios alemanes

| Jahr / año | Bewerber / postulantes | ausgewählt / seleccionado |
|-----------------|------------------------|---------------------------|
| 2001 | 2 | 0 |
| 2002 | 4 | 1 |
| 2003 | 4 | 1 |
| 2004 | 3 | 0 |
| 2005 | 1 | 1 |
| 2006 | 1 | 1 |
| 2007 | 4 | 3 |
| 2008 | 5 | 3 |
| 2009 | 12 | 5 |
| 2010 | 4 | 3 |
| 2011 | 4 | 0 |
| 2012 | 10 | 1 |
| 2013 | 5 | 1 (aber zurückgetreten) |
| 2014 | 7 | 2 |
| 2015 | 5 | 2 |
| 2016 | 4 | |
| en total | 75 | 24 |

Posibilidades de apoyo

2. Beca de la “Studienstiftung des deutschen Volkes” para egresados con nacionalidad alemana o extranjera
3. BIDS (Betreuungsinitiative Deutsche Auslands- und Partnerschulen)
 - > universidades ofrecen becas de motivación (300 € para max. 1 año)
 - > tutoría para egresados de los Colegios Alemanes
4. BAFÖG
Es requisito para recibir esta subvención contar con la ciudadanía alemana o con residencia, idoneidad general para la formación elegida y no exceder el límite de edad de 30 años en caso de estudios de pregrado o 35 años para un estudios de master.¹

Información sobre más becas:

- www.stipendienlotse.de
- www.funding-guide.de (DAAD)

Anmerkung 1: <http://www.bafög.de/de/-8-staatsangehoerigkeit-224.php>

Consejos prácticos

Diligencias en Chile:

→ Pagina web de la DS Santiago www.dsstgo.cl > Studium in Deutschland

Diligencias en Alemania:

→ Ayuda de las oficinas de RRII de la universidad alemana

Para encontrar amigos

- aprovechar programas de tutoría para estudiantes extranjeros
- preguntar mucho
- pasatiempos: buscar gente con la misma afición
- deporte universitario
- tertulias de las 'Fachschaften'
- congregaciones universitarias religiosas (ev. o kath. Studentengemeinden)
- fiestas universitarias, Asta (federación de estudiantes en A.), Fachschaften
- institutos culturales de otros países
- asociaciones de estudiantes internacionales (www.aegee.org, www.aiesec.de)

¿Cuánto cuesta estudiar en Alemania?

Gastos de una vez

| | |
|--|---------------|
| <input type="checkbox"/> Visa | 60,- |
| <input type="checkbox"/> Vuelo, tren, ... | 1000,- |
| <input type="checkbox"/> amoblamiento del departamento | 100,- |
| <input type="checkbox"/> garantía(3x arriendo) | 810,- |
| <input type="checkbox"/> Zulassungsgebühr/ tasa de admisión (pro Vorgang an drei Hochschulen a 55,-) | <u>165,-</u> |
| | 2135,- |

Gastos mensuales

| | |
|---|--------------|
| <input type="checkbox"/> arriendo (incl. gastos com.) | 250,- |
| <input type="checkbox"/> comida | 170,- |
| <input type="checkbox"/> ropa | 70,- |
| <input type="checkbox"/> transporte | 80,- |
| <input type="checkbox"/> seguro de salud | 50,- |
| <input type="checkbox"/> teléfono, TV | 50,- |
| <input type="checkbox"/> libros, material de trabajo | 50,- |
| <input type="checkbox"/> ocio | <u>60,-</u> |
| <i>promedio mensual</i> | 780,- |

Gastos semestrales

| | |
|---|--------------|
| <input type="checkbox"/> Matrícula/Semesterbeitrag (incl. Semesterticket) | 200,- |
|---|--------------|